

北京市绿色印刷工程——优秀青少年（婴幼儿）读物绿色印刷示范项目

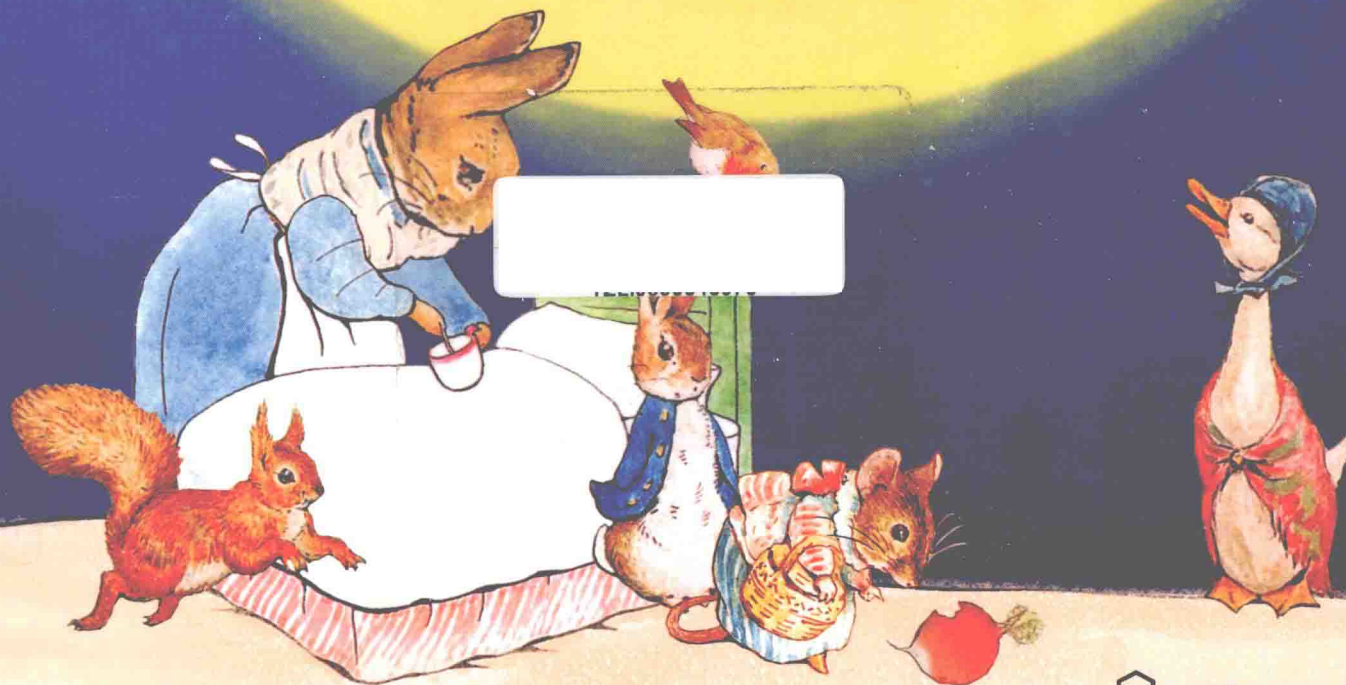
孩子最喜欢家长最放心的世界级畅销绘本

The Tales of Peter Rabbit 彼得兔的故事

2 小猫汤姆

[英]比阿特丽克斯·波特 (Beatrix Potter) © 著绘

丁雪姣 石宏丽 © 译



化学工业出版社

The Tales of Peter Rabbit
彼得兔的故事

2 小猫汤姆

[英]比阿特丽克斯·波特 (Beatrix Potter) © 著绘

丁雪姣 石宏丽 © 译



化学工业出版社

· 北京 ·

图书在版编目(CIP)数据

彼得兔的故事. 2, 小猫汤姆 / (英) 波特
(Potter, B.) 著绘; 石宏丽, 丁雪娇译. — 北京: 化
学工业出版社, 2015. 3

ISBN 978-7-122-23010-2

I. ①彼… II. ①波… ②石… ③丁… III. ①儿童文
学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第029712号

本书致谢人员

孙迪 任环 臧健

赵芳 唐洪莉 卢春辉

王效石 王建平



责任编辑: 丰华 蔡大东

责任校对: 陈静

装帧设计: 杨典雅 王娜

封面设计: 李晶

出版发行: 化学工业出版社(北京市东城区青年湖南街13号 邮政编码100011)

印装: 北京瑞禾彩色印刷有限公司

889mm×1194mm 1/20 印张8 字数200千字 2015年5月北京第1版第1次印刷

购书咨询: 010-64518888(传真: 010-64519686) 售后服务: 010-64518899

网 址: <http://www.cip.com.cn>

凡购买本书, 如有缺损质量问题, 本社销售中心负责调换。

定 价: 35.00元

版权所有 违者必究



请爸爸妈妈看这里



一个世纪前，波特小姐生活在英国乡下的庄园里。她很少见到爸爸妈妈，弟弟是她仅有的玩伴。可是，她的童年一点儿也不孤单，因为她拥有一个美妙的庄园！这里从来不缺朋友，他们是小猫、小猪、小老鼠，当然还有小兔子，每天都有精彩的事情发生……有一天，善良的波特小姐为了安慰一个生病的小男孩，于是以自己的宠物兔子为原型写下了一个妙趣横生的故事。谁也没有想到，故事从此一发不可收拾，波特庄园里的趣事一件件地跃然纸上，波特小姐的动物朋友们也逐渐为孩子们所熟知。23个彼此独立又成系列的“彼得兔”故事集就这样开始了。硬要与妈妈的话对着干而遇到险情的小兔子、因为不喜欢洗澡而偷偷藏起来的小猫、第一次独自外出买东西的小猪、不讲礼貌淘气顽皮的小松鼠、无比爱干净又不停唠叨的小耗子太太……书里与书外的世界其实并不遥远，这就是童话的力量，用最温柔、最安全的方式为孩子们照亮现实的花花世界。

100多年来，这只淘气又机灵的小兔子和他的伙伴们不知陪伴多少孩子度过难忘的夜晚。性格鲜明的小动物、引人入胜的故事叙述、对比强烈的情节冲突、高潮迭起的尝试与探险、温暖的故事结局、亦真亦童话的事件与场景……当然，这些有趣的故事少不了波特小姐亲手绘制的一幅幅栩栩如生的插画，画里有温暖的冷杉树洞、有彼得在慌忙中跑掉的一只鞋子、有种满“美味”的麦克·格雷格家庄园、有小松鼠们当作船帆的“大红尾巴”、有叼着烟斗直挺挺地踱步的老本杰明……这些插画恰如其分地再现了故事中的关键情节与冲突，为孩子们阅读铺就了一幅幅生动的画面，然后戛然而止，把无尽的可能留给小读者去想象。

孩子们在波特小姐的故事中得到了极大的满足与安慰。

年幼的孩子通过自己的主观感受认识世界，宛如万物皆有灵性；他们通过天马行空的想象去再现世

界，宛若真实亦是童话。于是，一旦翻开精美的绘本，故事里活灵活现的主人公们就深深地住进了孩子的心里——故事里的冒险与冲动、故事里的担心与惊讶、故事里的满足与快乐，还有童话世界里不加雕饰的真善美，仿佛孩子们想要经历但又无法亲历的一切情景，全由这些小主人公们为自己体验！彼得和他的伙伴们就像是每一个小读者，又像是每位小读者最贴心的好朋友。

亲爱的大人，当您把这本畅销一个多世纪的经典绘本带到孩子身边时，请您用耐心为宝贝讲述每一段故事、和他分享每一幅美妙的画面，或者邀请孩子为您讲述他迷恋的情节，又或者一起来扮演你们最爱的那段场景……不谈成长，也不谈收获，只是陪孩子静静地体味这份童真与童趣，让孩子享受轻松欢乐的阅读时光，而您一定会收获一张满足的小脸和美妙的亲子时刻！

让孩子成为孩子，这是每一位小读者在童年渴望拥有的特殊权利。说不定，当翻阅着精美的画面，您也会想起妙趣横生的童年光景！

教育学硕士 高梦琼



目 录



小猫默默的故事 1

母鸭子杰米玛的故事 11



小猫汤姆的故事 31

城镇鼠约翰尼的故事 48



塞米尔·威斯克的故事 66

小猪罗宾逊的故事 103



小猫默默的故事



1906



这是一只名叫默默的小猫。她**好像**听到了老鼠的声音。

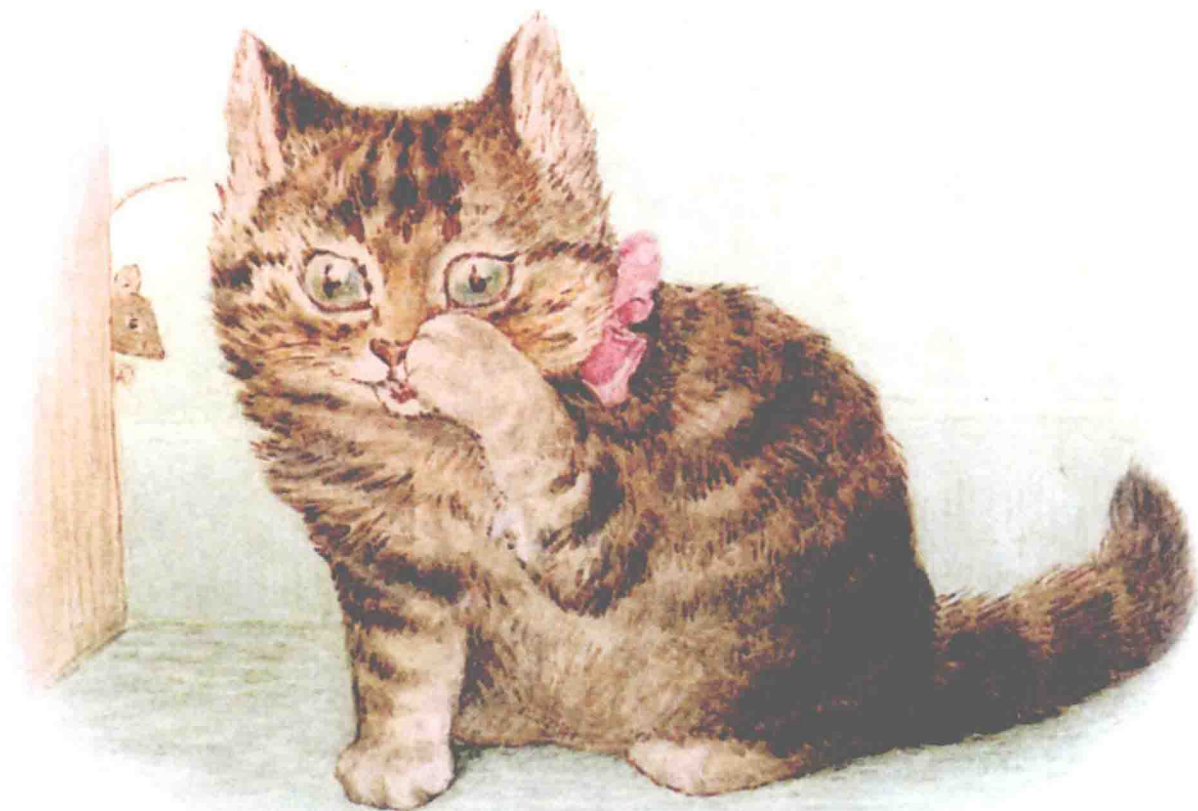




这是一只小老鼠，他正从
橱柜后面向外偷看，想要逗默
默。他从来都**不怕**小猫。

默默向他扑了过去，
但是晚了一步，不但没有
抓到小老鼠，反而撞到了
自己的脑袋。





她心想，那橱柜可真**硬**啊！



小老鼠从橱柜顶上看着默默。



默默用一块**抹布**包住自己的脑袋，在火炉前坐了下来。



小老鼠觉得她好像伤得挺重的，就顺着一个摇铃铛的绳子滑了下来。



默默看起来越来越严重，小老鼠又靠近了她一点。



默默用小爪子捧着她那可怜的小脑袋，从抹布的一个小洞里看着小老鼠，他已经离默默非常近了。





突然间，默默**扑**到小老鼠的身上！



因为小老鼠戏弄过默默，默默也想要戏弄一下小老鼠。她也不总是温和的。



她把小老鼠裹进抹布里，
还把他像球一样抛向空中。



但是她忘记了抹布上的那个
洞，当她打开抹布的时候，小老鼠
已经**不见**了！





小老鼠从小洞里钻出来，跑掉了。这会儿正在橱柜顶上跳探戈舞呢！

母鸭子杰米玛的故事



1908